Государственные и национальные торговые компании

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Трейдинговые подразделения национальных нефтяных компаний

Третья группа компаний сингапурского хаба принадлежит государствам. Национальные нефтяные компании Китая, стран Персидского залива, Индии и Юго-Восточной Азии создали в Сингапуре торговые дочерние компании. Они реализуют нефть и нефтепродукты материнской компании, закупают сырьё для её НПЗ и торгуют за собственный счёт. Unipec, трейдинговое подразделение Sinopec, — один из китайских государственных трейдеров, активных на азиатском рынке.[1] В городе присутствуют также трейдинговые подразделения Saudi Aramco, PetroChina, Pertamina и других национальных компаний, хотя даты их создания и масштабы различаются и публикуются не всегда.[2]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Для национальной нефтяной компании сингапурская торговая дочерняя компания решает сразу несколько задач. Она открывает доступ к азиатскому ценовому центру и к процессу ценовых котировок Platts, рассмотренному в главе II этой части. Она позволяет материнской компании продавать грузы широкому кругу покупателей и оптимизировать снабжение НПЗ. Она также обеспечивает присутствие в юрисдикции, суды и арбитражные институты которой признают контрагенты по всему миру. К этому вопросу возвращаются главы II и III части F. Наконец, она позволяет государственной компании нанимать трейдеров на международном рынке за международные зарплаты, что головному офису на родине, связанному с министерством, может оказаться трудно.

PetroChina и Singapore Petroleum Company

Китайский государственный капитал пришёл в сингапурский хаб и через приобретения. Singapore Petroleum Company была основана 19 мая 1969 года как Singapore Petroleum & Chemical Co. Pte Ltd. Ей принадлежит половина Singapore Refining Company, НПЗ которой на острове Джуронг имеет мощность 285 000 баррелей в сутки.[3] PetroChina купила компанию у Keppel Corporation в 2009 году. 22 октября 2009 года, когда PetroChina завершила поглощение, компания была исключена из листинга Сингапурской биржи.[4] Сделка дала китайской национальной нефтяной компании НПЗ, розничную сеть и торговую базу в Сингапуре. Она показала и готовность сингапурского правительства — через продажу конгломератом, связанным с Темасеком, — допустить переход стратегических энергетических активов в китайскую государственную собственность.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

China Aviation Oil и урок 2004 года

China Aviation Oil (Singapore) Corporation, дочерняя компания China National Aviation Fuel, котируется на Сингапурской бирже с декабря 2001 года. Она закупает авиатопливо для китайских аэропортов и торгует нефтепродуктами в регионе.[5] В 2004 году компания понесла убытки в 550 млн долларов США на спекулятивных нефтяных деривативах. Её главный исполнительный директор Chen Jiulin был арестован и признал себя виновным по обвинениям, включавшим инсайдерскую торговлю, сокрытие убытков и ложную финансовую отчётность. В марте 2006 года его приговорили к четырём годам и трём месяцам лишения свободы и штрафу в 335 000 сингапурских долларов.[6] Компанию спасли BP, Темасек и её китайская материнская компания, договорившись инвестировать в общей сложности 130 млн долларов США.[7]

Это дело стало в Сингапуре отправной точкой. Оно показало, что государственная материнская компания не гарантирует разумного управления рисками в иностранной дочерней компании, а сингапурский листинг налагает обязанности по раскрытию информации, нарушение которых может повлечь уголовную ответственность трейдера. Оно показало также роль сингапурского государства как стабилизирующего инвестора, поскольку Темасек участвовал в спасении. К урокам для корпоративного управления обращается следующий раздел.

Темасек как владелец торговых компаний

Темасек, учреждённый 25 июня 1974 года в соответствии с сингапурским Законом о компаниях, — важнейший сингапурский государственный инвестор в сырьевом бизнесе.[8] Его мажоритарная доля в Olam уже описана. Через Pavilion Energy

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Темасек создал и торговый бизнес СПГ с базой в Сингапуре. В июне 2024 года он договорился продать компанию Shell, которая 31 марта 2025 года завершила покупку всех её акций. Сингапурский бизнес Pavilion по трубопроводному газу предварительно передали Gas Supply Pte Ltd, другой дочерней компании Темасека, а её активы в Танзании в сделку не вошли.[9] Мандат и корпоративное управление Темасека в целом описывает глава I части D. В торговом секторе он действует как терпеливый владелец: поддерживает национальных лидеров в фазе роста и продаёт их, когда стратегический покупатель предлагает лучшие перспективы или лучшую цену.

Продажа Pavilion Energy компании Shell и Olam Agri фонду SALIC указывает в одном направлении. Государственный инвестор Сингапура согласился на иностранную собственность в торговых компаниях, которые помогал создавать. Приоритет политики — чтобы деятельность, рабочие места и рыночные функции оставались в Сингапуре. Этой цели служат стимулы и инфраструктура, рассмотренные в главе I этой части, а также качество правовой и финансовой среды.

Японские универсальные торговые компании

Ещё одну группу образуют японские *сого сёся*. Mitsubishi, Mitsui, Itochu, Sumitomo, Marubeni, Toyota Tsusho и Sojitz — универсальные торговые компании, которые торгуют широким кругом товаров и материалов и держат крупные инвестиции в ресурсы и инфраструктуру.[10] Они частные и котируются в Токио, но тесно сотрудничают с японскими государственными ведомствами в вопросах ресурсной безопасности. По своей функции это

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

сближает их с национальными торговыми компаниями. Некоторые из них ведут региональную торговлю нефтью и металлами из Сингапура.

Их сингапурские дочерние компании не застрахованы от сбоев контроля. В декабре 2024 года Mitsubishi Corporation сообщила, что её сингапурское нефтяное подразделение Petro-Diamond Singapore понесло убытки около 90 млн долларов США, или 13,2 млрд иен, от несанкционированной торговли деривативами. Трейдер, по имеющимся данным, с января 2024 года манипулировал системой управления рисками подразделения. Компания обнаружила проблему в середине ноября 2024 года при плановой проверке мидл-офиса.[11]

Вопросы корпоративного управления для трейдеров, связанных с государством

Трейдеры, связанные с государством, ставят особые вопросы перед контрагентами и перед хабом. Их решения могут следовать политическим целям государства материнской компании — безопасности поставок, поддержке национальных НПЗ, а в отдельных случаях обходу иностранных санкций. Глава IV части H рассматривает, как Сингапур применяет санкции ООН и как он отреагировал на вторжение России в Украину. Глава V части K помещает эти вопросы в контекст соперничества США и Китая.

Для банков связь с государством имеет две стороны. Подразумеваемая гарантия могущественной материнской компании может улучшить кредитное качество. В то же время торговая дочерняя компания может подвергаться политическому вмешательству, санкциям против государства

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

материнской компании и риску того, что материнская компания откажет в поддержке, когда убыток станет неудобным, на что указывало дело China Aviation Oil. Поэтому кредиторы оценивают дочернюю компанию по её собственной отчётности и внимательно изучают условия любой поддержки со стороны материнской компании.

Примечания

1. Unipec (China International United Petroleum & Chemicals Co. Ltd), торговая дочерняя компания Sinopec с трейдинговым подразделением в Сингапуре; Wikipedia, “Sinopec” (дата обращения: ноябрь 2026 г.), упоминает Unipec как дочернюю компанию Sinopec, но не её сингапурские операции. ↩
2. Aramco Trading Company, PetroChina International (Singapore) и сингапурские трейдинговые структуры Pertamina; присутствие в Сингапуре — по отраслевым сообщениям. Статья о Pertamina в Wikipedia (дата обращения: ноябрь 2026 г.) называет Pertamina Energy Trading Limited лишь как дочернюю компанию. ↩
3. Wikipedia, “Singapore Petroleum Company” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): основана 19 мая 1969 г. как Singapore Petroleum & Chemical Co. Pte Ltd; владеет 50 % Singapore Refining Company совместно с Chevron; мощность 285 000 баррелей в сутки; остров Джуронг. ↩
4. Wikipedia, “Singapore Petroleum Company” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): PetroChina приобрела SPC у Keppel Corporation; исключена из листинга Сингапурской биржи 22 октября 2009 г., когда PetroChina “completed its takeover of the Singapore firm”; материнская компания — PetroChina. ↩

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

5. Wikipedia, “China Aviation Oil” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): котируется на Сингапурской бирже с декабря 2001 г.; материнская компания — China National Aviation Fuel. ↩

6. Wikipedia, “China Aviation Oil” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): торговля деривативами “resulted in US$550 million loss”; Chen Jiulin признал себя виновным в “insider trading, failure to disclose losses, making false financial statements and conspiring to deceive” Deutsche Bank. Wikipedia, “Chen Jiulin” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): 21 марта 2006 г. приговорён к четырём годам и трём месяцам лишения свободы и штрафу в 335 000 сингапурских долларов. ↩

7. Wikipedia, “China Aviation Oil” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): BP, Temasek Holdings и CAOH “agreed to invest 130 million”, предотвратив банкротство; валюта не указана. Сообщения прессы того времени (Xinhua/China Daily, декабрь 2005 г. — март 2006 г.) называют 130 млн долларов США, распределённые между CAOHC, BP Investment Asia и Aranda Investments (Temasek). ↩

8. Wikipedia, “Temasek Holdings” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): “Incorporated on 25 June 1974” в соответствии с сингапурским Законом о компаниях. ↩

9. MarineLink, “Shell Completes Acquisition of Pavilion Energy”, 31 марта 2025 г. (дата обращения: ноябрь 2026 г.): Shell Eastern Trading завершила приобретение 100 % акций Pavilion Energy у Carne Investments Pte Ltd, косвенной стопроцентной дочерней компании Temasek; соглашение объявлено 18 июня 2024 г.; сингапурский бизнес по трубопроводному газу передан Gas Supply Pte Ltd, стопроцентной дочерней компании Temasek; доля 20 % в танзанийских блоках 1 и 4 в сделку не включена. ↩

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

10. Wikipedia, “Sogo shosha” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): “Japanese wholesale companies that trade in a wide range of products and materials”; семь крупнейших компаний — Mitsubishi, Mitsui, Itochu, Sumitomo, Marubeni, Toyota Tsusho и Sojitz. ↩

11. Wikipedia, “Mitsubishi Corporation” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): Petro-Diamond Singapore понесла убытки около 90 млн долларов США (13,2 млрд иен) от несанкционированной торговли; трейдер, по имеющимся данным, с января 2024 г. манипулировал системой управления рисками подразделения; обнаружено в середине ноября при плановой проверке мидл-офиса; трейдер уволен, о нём сообщено в полицию. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.